

日本語	英語	中国語
～名物コーナー～		
なまら、海鮮丼	"Very" Sashimi Rice Bowl	"非常"海鮮丼
～冷菜～		
いか塩辛	Salted Squid Guts	鹽辛魷魚
ひじき煮	Simmered Hijiki Seaweed	煮羊栖菜
切り干し大根	Simmered Dried Japanese Raddish	煮蘿蔔絲
木の実和え	Vegetables Dressed with Nuts	堅果拌菜
畑の肉ごぼう	Soy Meat and Burdock Root	素肉牛蒡
梅ちりめん	Plum and Dried Baby Sardine	梅子小魚乾
ごま昆布	Sesame Kelp	芝麻昆布
卵の花きんぴら	Okara(Soy Pulp) Kinpira	豆渣金平牛蒡
冷奴	Tofu	冷豆腐
コールドハム	Ham	火腿
山くらげ梅肉和え	Mountain Jelly Vegetable with Plum Dressing	梅肉拌萵筍
納豆	Natto	納豆
～麺 ご飯類～		
白飯	Rice	白飯
おかゆ	Rice Porridge	粥
おそば	Buckwheat Noodles	蕎麥麵
のり	Seaweed	海苔
とろろ	Grated Japanese Mountain Yam	山藥泥
出し汁	Broth	高湯
～サラダ～		
グリーンサラダ	Green Salad	生菜沙拉
パンプキンサラダ	Pumpkin Salad	南瓜沙拉
ゴールデンポテトサラダ	Golden Potato Salad	黃金馬鈴薯沙拉
～温製～		
筑前煮	Chikuzenni (Simmered Chicken and Vegetables)	筑前煮
根菜の蒸し物	Steamed Root Vegetables	蒸根菜
秋刀魚生姜煮	Sanma(Pacific Saury) Braised in Ginger Sauce	生薑煮秋刀魚
紅鮭塩焼き	Salt-grilled Red Salmon	鹽烤紅鮭
厚揚げの煮物	Simmered Thick Fried Tofu	煮油豆腐
スクランブルエッグ	Scrambled Eggs	炒蛋
ポイルソーセージ	Boiled Sausage	水煮香腸
ソフトベーコン	Bacon	培根
白身魚のフライ	Fried White fish	炸白肉魚
ミートコロッケ	Meat Croquette	可樂肉餅
フライドポテト	French Fries	炸薯條
ミートボール	Meatballs	肉丸
マカロニグラタン	Baked Macaroni	焗烤通心麵
～汁物・スープ～		
具たぐさん味噌汁	Miso Soup	味噌湯
ポタージュスープ	Creamed Soup	濃湯
～パン6種類～		
6 Varieties of Breads		
～お漬物取り合わせ～		
Assortment of Pickles		
白菜柚子風味	Yuzu-flavored Pickled Cabbage	柚子醃白菜
青きゅうり	Pickled Cucumber	醃黃瓜
しば漬	Pickles with Red Shiso	紫蘇漬物
～デザート各種～		
白桃のフレッシュミント風味	Fresh Mint-flavored Peach	新鮮薄荷風味白桃
柑橘類とハーブのシロップ漬け	Marcerated Citrus and Herbs	柑橘與香草浸糖漿
ヨーグルト	Yoghurt	優格
ハイビスカスゼリー	Hibiscus Jelly	洛神花果凍
フルーツカクテル	Fruit Cocktail	水果雞尾酒
～ドリンク～		
ソフトドリンク各種	Soft Drinks	各種軟性飲料
コーヒー	Coffee	咖啡
紅茶	Black Tea	紅茶

※仕入れ状況により、料理の内容や素材の産地が一部変更する場合も御座います。